



Growth
from
Knowledge



RICERCA RADIOFONICA NAZIONALE

Dichiarazione di consenso a partecipare alla ricerca
radiofonica nazionale

Contatti: GfK Switzerland AG - Radioforschung, Suurstoffi 18, 6343 Rotkreuz

E-Mail: radioforschung@gfk.com, Telefon: 0800 821 221

Data: 23.04.2019, V2

Gentile partecipante alla ricerca radiofonica nazionale,

siamo lieti del suo interesse per la ricerca radiofonica nazionale.

Riteniamo che sia prioritario mostrarle quali dati verranno da noi raccolti, elaborati e utilizzati ai fini della ricerca radiofonica nazionale, nonché il modo in cui questi vengono protetti. La invitiamo a leggere la dichiarazione per intero.

Consenso al trattamento dei dati

La sua partecipazione alla nostra ricerca radiofonica è soggetta al presente consenso riguardante il trattamento dei dati, alla nostra [informativa sulla privacy](#) e alle ulteriori condizioni di partecipazione indicate di seguito.

Dati identificativi personali

Per dati personali si intendono le informazioni che consentono a qualcuno di identificare una persona direttamente o indirettamente. Per esempio, una persona viene identificata "direttamente" attraverso il suo nome e la sua data di nascita. Per "indirettamente" si intende che l'informazione porta all'identificazione quando è collegata ad altre informazioni di una persona già presenti.

Finalità del trattamento dei dati

Elaboriamo i dati personali che raccogliamo nell'ambito del panel ai fini della ricerca radiofonica nazionale:

La legge federale sulla radiotelevisione (LRTV) stabilisce che l'analisi dei benefici per tv e radio venga eseguita da parte di un ente nazionale indipendente (articoli 78-81). Il nostro cliente è la fondazione Mediapulse, che ci ha affidato il compito di effettuare i rilevamenti di tutte le emittenti televisive e radiofoniche ed è sottoposta alla supervisione del Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC). Dal 1 gennaio 2001, GfK Switzerland si occupa della ricerca radiofonica nazionale in tutta la Svizzera.

Poiché i dati raccolti sono molto precisi, i professionisti della radio analizzano quante persone ascoltano le loro trasmissioni, in quale momento terminano l'ascolto e quando si sintonizzano su di esse. Sono anche in grado di valutare quale tipo di pubblico raggiungono con una trasmissione. Questo aiuta i responsabili dei programmi a ottimizzare le trasmissioni e ad adattarsi ai desideri del proprio pubblico.

In alcun modo utilizzeremo i dati che abbiamo raccolto ed elaborato per finalità differenti (come per esempio la pubblicità).

Consenso come base legale per l'elaborazione dei dati e partecipazione volontaria

La sua partecipazione alla ricerca radiofonica nazionale è volontaria. Sia Lei che GfK potete tuttavia revocare e porre fine alla collaborazione in ogni momento.

Di solito, raccogliamo e trattiamo i suoi dati personali dopo aver ottenuto il suo previo, esplicito consenso: in alcuni casi, ciò avviene anche per la tutela dei nostri legittimi interessi. Pertanto, se decide di abbandonare il panel, conserveremo il suo nome e i suoi dati di contatto anche dopo un'eventuale revoca del suo consenso, fino a quando non ci abbia restituito gli strumenti di rilevazione e non abbia ricevuto tutte i compensi relativi alla partecipazione che le spettano. Tenga in considerazione anche la nostra [informativa sulla privacy](#).

Protezione dei dati e anonimità

La **protezione dei dati personali** è molto importante per noi ed è un caposaldo delle nostre attività quotidiane. La gestione attenta delle informazioni raccolte e il principio di economia dei dati (vengono rilevati solo i dati personali necessari) sono per noi il bene più prezioso, non ultimo perché è quanto i nostri clienti si aspettano da noi e il motivo per il quale ci concedono fiducia. Durante tutti i processi di raccolta e di elaborazione dei dati lavoriamo nel rispetto della legge sulla protezione dei dati svizzera e delle direttive della [vsms](#) (Associazione svizzera per le ricerche di mercato e sociali) e della [ESOMAR](#) (European Society for Opinion and Marketing Research). Inoltre, ci confrontiamo costantemente con esperti di protezione dei dati.

I dati raccolti vengono conservati esclusivamente ricorrendo all'uso di pseudonimi, ovvero memorizzati in associazione a un numero identificativo, comunque sempre separati dai suoi dati personali, come nome, indirizzo e-mail, indirizzo postale e così via. In questo modo non sarà più possibile risalire ai singoli partecipanti.

Quali dati personali vengono elaborati?

Nel quadro della ricerca radiofonica nazionale i seguenti dati verranno rilevati, trasmessi a GfK e salvati internamente in maniera sicura.

File master

Questi dati includono in particolare il nome, la data di nascita, il sesso, l'indirizzo e il numero di telefono. A questi si aggiungono anche tutti i dati che riceviamo da lei online, per telefono o per iscritto, come per esempio quelli raccolti al momento del reclutamento, dell'indagine di follow-up che avviene ogni due anni o di altre indagini. I dati delle indagini contengono, per esempio, informazioni sulle sue abitudini di utilizzo dei media, sulla sua apparecchiatura radiofonica, sul tempo libero, su opinioni e pareri personali.

I suoi dati di contatto ci servono per la spedizione del Mediawatch e del materiale informativo oppure per porle eventuali domande. **I suoi dati personali e di contatto non vengono trasmessi a terzi.** Anche all'interno di GfK solamente un selezionato gruppo di dipendenti visionerà e avrà accesso a

questi dati. Il nostro committente non riceve **mai** i dati personali o di contatto dei partecipanti alle nostre ricerche.

Quando riceviamo informazioni da lei, i suoi dati di contatto e le sue risposte alle nostre domande vengono memorizzati separatamente e dotati di un numero identificativo a cui ha accesso solamente GfK. Dopo aver codificato i suoi dati non sarà più possibile individuare quale persona ha fornito le risposte.

Per mantenere sempre aggiornati i suoi dati personali, ogni due anni svolgiamo un'indagine di follow-up. Questa è di fondamentale importanza in quanto, attraverso questo rilevante studio a livello nazionale, dobbiamo ritrarre in maniera rappresentativa la popolazione svizzera.

Informazioni di pagamento / Dati bancari

Richiediamo le sue coordinate bancarie per poterle inviare il compenso relativo alla partecipazione che le spetta come previsto dalle condizioni di partecipazione.

Dati di rilevazione

Questi dati comprendono tutti i dati di utilizzo che salviamo attraverso la tecnologia di rilevazione del Suo Mediawatch. Il Mediawatch registra e memorizza tutti i suoi dati di utilizzo radiofonico e televisivo, sia a casa che fuori. I dati di rilevazione sono dotati del suo numero identificativo, perciò sono sempre separati dai suoi dati personali.

La tecnologia di rilevazione del Mediawatch registra solo un millesimo dei suoni ascoltati. Quindi la sua sfera privata è tutelata al cento per cento. Le sequenze di suoni registrati verranno convertite in serie di numeri e compresse, in modo che il suono originale non possa più essere ricostruito. Vi sono poi alcune centraline di rilevazione che generano sequenze numeriche per i programmi di tutte le stazioni radio e TV su cui è possibile sintonizzarsi in Svizzera. Le sequenze vengono quindi confrontate con i dati del Mediawatch. In questa maniera possiamo rilevare che cosa ha ascoltato alla radio o guardato in TV e quando. Collocando l'orologio sulla docking station i suoi dati di rilevazione vengono trasmessi alla sede centrale di GfK.

Questi dati comprendono tutti i dati di utilizzo che salviamo attraverso l'utilizzo di un'app (applicazione di rilevazione) sullo smartphone. Questa app funziona secondo lo stesso principio del Mediawatch.

Il periodo di elaborazione da parte nostra dei suoi dati personali

Generalmente cancelliamo i Suoi dati personali non appena non saranno più necessari allo scopo originariamente previsto (di solito dopo 3 anni al massimo). Questo termine impedisce che un partecipante richieda immediatamente di partecipare di nuovo alla ricerca radiofonica in occasione delle sessioni di reclutamento annuali. Tuttavia, se il partecipante lo desidera, può rinnovare immediatamente la sua partecipazione. In alcuni casi, nel rispetto di disposizioni legislative, abbiamo tuttavia l'obbligo di conservare i Suoi dati personali per un periodo di tempo più lungo. Ciò potrebbe avvenire se gli strumenti di rilevazione fossero ancora in suo possesso o se il compenso relativo alla partecipazione che le spetta dovesse ancora esserle inviato.

Indicazioni sui suoi diritti legali

In base alla legislazione sulla protezione dei dati personali, in relazione agli stessi lei ha diritto di informazione, trasferibilità, correzione, limitazione del trattamento, cancellazione, revoca del consenso all'elaborazione, nonché di presentare reclamo all'autorità di vigilanza sulla protezione dei dati, come spiegato nel dettaglio dalla nostra [informativa sulla privacy](#).

Responsabilità dell'elaborazione dei dati

È sempre possibile fare relativa richiesta oppure manifestare il desiderio di voler correggere o cancellare i dati personali.

Si assicuri che l'elaborazione dei dati nel quadro della ricerca radiofonica avvenga per conto di Mediapulse. Pertanto, possiamo richiederle un'informazione solo nella misura consentita e possibile per Mediapulse in qualità di proprietario della raccolta dei dati.

A tal fine ci contatti utilizzando l'indirizzo e-mail radioforschung@gfk.com oppure attraverso il numero gratuito **0800 821 221**. Siamo a sua disposizione in ogni momento per ulteriori domande relative alle informazioni sulla privacy e al trattamento dei suoi dati personali. Si può rivolgere anche direttamente al responsabile per la protezione dei dati di GfK Switzerland:

E-mail: dpo.ch@gfk.com

Tel.: (041) 632-9111

recapito postale:GfK Switzerland

c.a. responsabile per la protezione dei dati

Suurstoffi 18

6343 Rotkreuz

Tutte le richieste verranno inoltrate ai responsabili per la protezione dei dati. Può rivolgersi anche direttamente al responsabile per la protezione dei dati tramite e-mail o per posta:

GfK Switzerland

Peider Clavuot

Suurstoffi 18

6343 Rotkreuz

Tel.: (041) 632-9111

E-mail: dpo.ch@gfk.com

Elaborazione dei dati e valutazione

Prima che vengano trasmessi al committente, i suoi dati vengono trasmessi da un computer, sempre in maniera anonima (ovvero senza nome e indirizzo), e combinati insieme a quelli degli altri partecipanti in un database. In questo modo vengono formati gruppi target (ad es. uomini, di età compresa tra i 35 e i 54 anni, della Svizzera occidentale), con i quali sarà poi possibile svolgere delle valutazioni nel quadro della ricerca radiofonica nazionale e televisivo.

Condizioni di partecipazione

Proprietà del Mediawatch

Il Mediawatch, così come tutto il materiale di rilevazione (docking station, spina, cavo, caricatore wireless), appartengono a GfK e non devono essere messi in vendita o trasferiti a terzi. Al termine del periodo in cui indosserà il Mediawatch, dovrà rispedirci tutto il materiale di rilevazione.

Non è permesso effettuare modifiche tecniche alle parti interne o esterne dei dispositivi. **Non sarà responsabile** di eventuali danni ai dispositivi di rilevazione.

Partecipazione efficace

Per contribuire efficacemente alla ricerca radiofonica nazionale è necessario seguire le seguenti regole:

- Installi la docking station possibilmente lo stesso giorno in cui le viene recapitato il nuovo Mediawatch e lo carichi durante la notte/mentre dorme.
- Nel periodo in cui deve indossare il Mediawatch lo porti possibilmente tutti i giorni.
- Indossi il Mediawatch il prima possibile dopo essersi alzato/a, altrimenti non possiamo rilevare il suo utilizzo radiofonico mattutino.
- Indossi il Mediawatch il più a lungo possibile durante tutta la giornata,
- ricaricandolo sulla docking station durante la notte/mentre dorme.
- Quando va in ferie all'interno del Paese, non dimentichi di portare con sé la docking station, il cavo USB e l'adattatore di rete, in modo da poter ricaricare il suo orologio e trasmettere i dati.
- Se si trattiene all'estero per più di 3 giorni, ci avvisi con anticipo, in modo da evitare che Le venga inviato un promemoria per e-mail/telefono. In questi casi lasci a casa l'orologio e stacchi la docking station dalla corrente.
- Se in via eccezionale non potesse indossare il Mediawatch, si assicuri che ciò non avvenga sistematicamente lo stesso giorno della settimana (ad es. più volte di sabato).
- Ci avvisi il prima possibile se dovesse verificarsi un difetto tecnico al Suo Mediawatch o alla docking station.

Per comunicarci giorni di assenza oppure difetti tecnici, può inviarci un'e-mail all'indirizzo radioforschung@gfk.com oppure contattarci al numero gratuito 0800 821 221.

Periodo in cui indossare il Mediawatch

GfK offre tre diversi periodi in cui indossare il Mediawatch per partecipare alla ricerca radiofonica nazionale:

- **1 mese:** indossa il Mediawatch per 1 mese di fila.
- **3 mesi:** indossa il Mediawatch per 3 mesi di fila.
- **6 mesi:** indossa il Mediawatch per 6 mesi di fila.

Dopo una pausa di 4-12 mesi, le chiederemo di indossare nuovamente l'orologio. Le pause dopo un periodo in cui ha indossato l'orologio sono necessarie per delineare in maniera rappresentativa il consumo radiofonico della popolazione svizzera.

Remunerazione

Naturalmente, la sua partecipazione alla ricerca radiofonica nazionale verrà ricompensata. L'ammontare del suo compenso sarà infatti proporzionale alla durata del periodo in cui ha indossato l'orologio. All'inizio di tale periodo potrà determinare personalmente la forma del suo compenso. Avrà infatti la possibilità di scegliere di ricevere l'importo sotto forma di varie tipologie di interessanti buoni acquisto oppure di bonifico bancario. Quest'ultima opzione si verifica però con minore frequenza in quanto è un po' più complessa da realizzare. La sua partecipazione verrà premiata nella modalità seguente:

- **1 mese** = scelta tra un bonifico bancario di **28 CHF** e un premio del valore di **30 CHF**
- **3 mesi** = scelta tra un bonifico bancario di **85 CHF** e un premio del valore di **90 CHF**
- **6 mesi** = scelta tra un bonifico bancario di **170 CHF** e un premio del valore di **180 CHF**

Nel caso di un periodo di utilizzo di 1 mese, la ricompensa sarà corrisposta al termine del periodo di rilevazione, dopo il ritiro degli strumenti di rilevazione.

Nel caso di un periodo di utilizzo di 3 o 6 mesi, verrà corrisposta già una parte del compenso a metà del periodo di utilizzo (dopo 6 settimane o 3 mesi). Il resto le verrà corrisposto al termine del periodo di utilizzo e dopo la restituzione degli strumenti di rilevazione.

Ha anche la possibilità di rinunciare al compenso, diventando benefattore della ricerca radiofonica nazionale in Svizzera. Rinunciando al suo premio contribuirà all'ulteriore sviluppo e miglioramento della ricerca radiofonica nazionale.

Riservatezza della partecipazione

La sua anonimità in qualità di partecipante alla ricerca è della massima importanza per GfK. Per poter far sì che il suo utilizzo radiofonico sia rappresentativo del comportamento di utilizzo radiofonico della popolazione svizzera, è necessario che non venga influenzato in alcun modo. A tal fine, la tutela della sua anonimità è un presupposto fondamentale per la partecipazione alla ricerca radiofonica nazionale. La preghiamo quindi di **non** parlare in pubblico o con terze parti commerciali (ad es. stazioni televisive/radiofoniche, operatori privati di reti cablate/Pay TV/telecomunicazioni) della sua

collaborazione alla ricerca radiofonica nazionale. Questo vale anche per altri sondaggi/studi di ricerca di mercato, su social network, come Facebook, Twitter oppure chat, in particolare forum su Internet e nell'ambiente lavorativo, in particolare a scuola/all'università. A questo proposito, per tutte le domande relative alla ricerca radiofonica faccia attenzione a rivolgersi solo a noi e non, ad esempio, per sbaglio al nostro committente Mediapulse, in caso contrario la sua identità diventerà nota. Con questa dichiarazione si impegna a tutelare la riservatezza della ricerca.

Domande relative alla ricerca radiofonica nazionale

Può contattarci telefonicamente dal lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 11:45 e dalle 13:30 alle 17:00. Al di fuori degli orari d'ufficio può lasciare un messaggio sulla segreteria telefonica e la richiameremo il giorno lavorativo successivo. Ci può contattare chiamando il numero gratuito **0800 821 221** oppure scrivendo all'indirizzo radioforschung@gfk.com. Per ulteriori dettagli relativi alla ricerca radiofonica nazionale, visiti la nostra pagina: www.swissradiopanel.ch.